

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerverein  
**Band:** 43 (1898)  
**Heft:** 25

**Anhang:** Congrès scolaire de Bienne = Lehrertag in Biel : Beilage zu No. 25 der „Schweizerischen Lehrerzeitung“  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONGRÈS SCOLAIRE DE BIENNE.

## Lehrertag in Biel.

Der Unterzeichnete meldet sich hiemit als Teilnehmer des Lehrerkongresses in Biel an und bittet das Organisationskomite, ihm gegen Nachnahme zuzustellen:

a) Eine Festkarte für die ganze Dauer des Kongresses zu 8 Fr.

b) Eine Festkarte für Montag den 18. Juli zu Fr. 5.50

und ihm zu reserviren:

c) Ein Freiquartier für die Nacht vom 17. auf 18. Juli.

d) Ein Freiquartier für die Nacht vom 18. auf 19. Juli.

*Was gewünscht wird ist zu unterstreichen.*

Unterschrift (d. h. genaue Adresse):

Name:

Ort:

Kanton:

*Anmeldungen werden bis zum 30. Juni entgegengenommen. Die Versendung der Festkarten und Legitimationskarten erfolgt in den ersten Tagen des Juli.*

*Um die Aufgabe des Organisationskomite zu erleichtern, bitten wir die Anmeldungen rechtzeitig einzusenden. — Verspäteten Anmeldungen gegenüber lehnen wir jede Verantwortlichkeit ab.*

*Das Komite.*

**N.B.** Die Festkarte gibt u. a. (siehe Programm) Berechtigung zur Fahrt (während 6 Tagen) nach und von Biel mit halbem einfachem Billet.

*Monsieur*

2 Qts.

*Albert Baumgartner, instituteur*

**BIENNE**

*Rue Dufour 55.*

**Kleine Mitteilungen.**

— Vergabungen zu Erziehungszwecken. Hr. Kantonsrat Scherrer in Meggen zu Schul- und Armenzwecken 45,000 Fr. Legate von Hr. R. Bodmer in Zürich: Rettungsanstalt Freienstein 2500 Fr.; Kleinkinderschulen in Aussersihl 1000 Fr.; Anstalt für Schwachsinnige in Regensberg 2500 Fr.; (Theater und Tonhalle je 50,000 Fr.); Kleinkinderbewahranstalten Zürich 2500 Fr.; Rettungsanstalt Freienstein 1000 Fr.; Musikschule Zürich 2500 Fr.; Blinden- und Taubstummenanstalt 5000 Fr.; Rettungsanstalt Bächtelen 2500 Fr.; Versorgung verwaorloster Kinder 5000 Fr.; Freie Schule 2500 Fr.; Heilanstalt Aegeri 5000 Fr.; Stipendienfond der Handelsschule 2500 Fr.; Kinderpflege in Unterstrass 2500 Fr.; Jugendhorte Zürich I 1000 Fr.; Zürich III 1000 Fr.; Freies Gymnasium 1000 Fr. — Weitere Legate von Hr. Tobler-Finsler: Blinden- und Taubstummenanstalt 5000 Fr.; Versorgung verwaorloster Kinder 5000 Fr.

— Am deutschen Lehrertag in Breslau waren 87,000 Mitglieder des Deutschen Lehrervereins durch 275 Delegierte vertreten.

— Die badische Kammer schritt über die Petition von 2000 Schwarzwaldbauern, welche die Befreiung der Hüterbuben vom Turnunterricht verlangten, zur Tagesordnung.

— Im badischen Lehrerverein sind ernsthafte Differenzen entstanden, welche die Forderung auf Rücktritt des engern Vorstandes laut werden lassen.

— Der elsässische Oberlehrer hat die Leitung des Proseminars in Château-Salins einer Dame, Fr. Wagner, übertragen.

— In Elberfeld müssen sämtliche verheiratete Frauen, die Handarbeitsunterricht erteilen, aus dem Schuldienste ausscheiden.

— Für den Handarbeitskurs Locarno haben sich aus dem Kanton Zürich allein 33 Teilnehmer gemeldet.

**Antwort auf ???**

13. C. Nr. 24. Bähler, „Tellensöhne, wachet auf!“ ist auf das eidg. Freischiessen in Glarus 1847 erschienen. Ich kann das Lied dem Fragesteller zur Verfügung stellen.  
H. Hintermann in Horgen.

**Restaurant Sonnenberg**

[O V 374] Hottingen (Zürich V)  
Telephon 1488. 8 Minuten vom Römerhof entfernt.  
Unübertreffliche Lage, reizendster Aussichtspunkt auf Stadt, See und ausgedehnte Gebirgskette, grosse, schattige Parkanlage. Platz für 400 Personen. Billige Preise. Vereine und Schulen erhalten bedeutende Ermässigung. Restauration zu jeder Tageszeit.  
Höflichst empfiehlt sich **Otto Syz.**

**Bad- und Luftkurort Vals**

Graubündner Oberland (Schweiz). 1252 M. (4170') ü. M.  
**Hotel-Pension zum Piz-Aul.**  
Jüngst erweitertes Gasthaus in freier, sonniger Lage, zunächst der Post und der Kur- und Badeanstalt mit deren eisenhaltiger, gipsreicher Heilquelle von 26° C. Gelegenheit zu Bad- und Trinkkuren für Lungen-, Magen- und Nervenranke. Kräftigendes Alpenklima. Nahe Tannenwaldungen, Alpen- und Alpenseen, Bergführer zu Hochgebirgs- und Gletschertouren. Pension à 5 bis 6 Fr. inkl. Logis, ohne Wein. Gute Verpflegung. Reelle Weine. Aufmerksame Bedienung. Täglich Postverbindung mit Bonaduz, Reichenau und Göschenen. Telegraph. Kurbedürftigen und Touristen bestens empfohlen. [O V 376]  
Die GerantIn: Frau **Mathilde Albrecht-Gut.**

**Luftkurort Walzenhausen**

Kt. Appenzell, 673 Meter über Meer.  
**Hotel Bahnhof**  
Sehr schöne Lage. Gute Küche. Badeeinrichtung und Telephon im Hause. Freundliche Bedienung. Pensionspreis 4—5 Fr. Spezielle Lokalitäten für Schulen und Vereine. Prospekte gratis. Bestens empfiehlt sich (Ma 3626 Z) [O V 372] Der Besitzer: **J. Moesle-Horn.**

**Schaffhausen Restaurant u. Gartenwirtschaft zum Neuen Emmersberg**

in nächster Nähe des „Munoth“. Geräumige Lokalitäten. — Gute Bedienung. Billige Preise. [O V 371]  
Der Tit. Lehrerschaft empfiehlt sich bestens **G. Schudel-Verner.**

**Parpan**

Lohnender Ausflug für Schulen und Gesellschaften. Aufstiege des Stätzerhorn 2576 M. in 3 St. und 3 St. von Chur. (Kanton Graubünden) [O V 370]  
**HOTEL STÄTZERHORN**  
Mässige Preise.  
**F. Wichmann, Gastwirt.**

**Alkoholfreie Restaurants der Stadt Zürich**

geführt vom Frauenverein für Mässigkeit und Volkswohl. Zähringerstr. 43, Zürich I., in der Nähe der Bahnhofbrücke, Rosengasse 10, Zürich I., in d. Nähe d. Restaur. Schneebeli, Stadelhoferstr. 22, Zürich I., in d. Nähe d. Bahn. Stadelhofen, Gemeindestr. 48, Zürich V., vis-à-vis v. Kreisgeb. Zürich V., Langstr. 85, Eingang Brunnerstr., Zürich III.; Mittagessen à 60 Cts.: Suppe, Fleisch, Gemüse und Beilage. Kleines Mittagessen à 40 Cts.  
1 Tasse Milch oder Kaffee 10 Cts., 1 Tasse Chocolate 20 Cts. 1 Portion Thee mit Zucker 20 Cts. Geröstete Kartoffeln 15 Cts. Gugelhopf, Griespudding, Eierröhrl à 20 Cts., 2 Spiegeleier 25 Cts. Omelette von 25—40 Cts. etc. etc. [M 8490 Z]

**Grosses alkoholfreies Restaurant z. Karl dem Grossen,**

mittlere Kirchgasse 14, beim Grossmünster, Zürich I. geöffnet v. morgens 5 1/2 — abends 10 1/2 Uhr.  
In den Parterrelokalitäten gleiche Preise wie in den oben genannten Lokalen. Saal für 120 Personen. Klavier. Billard. Im 1. Stock Mittagessen à Fr. 1.— und Fr. 1.50. Essen à la Carte. [O V 383]  
In sämtlichen Lokalen alle Arten alkoholfreier Erfrischungsgetränke. Für Frauen und Nichtraucher reservierte Räume. Zeitungen. Lektüre. — Aufenthalt ohne Konsumationszwang.

**Pension Villa Friedheim Chur.**

5 Minuten von der Stadt. In ruhiger, idyllischer Lage an der Plessur. Schöne Waldspazirgänge in nächster Nähe. Passende Übergangsstation zu höher gelegenen Luftkurorten. Bequemer Ausgangspunkt für Exkursionen und Bergtouren. Angenehmer Ferienaufenthalt und besonders für Erholungsbedürftige. Milchkuren, komfortable Einrichtung, Bäder, elektr. Beleuchtung. Telephon. Prächtiger, schattiger Garten.  
Mässige Pensionspreise auch bei kürzerem Aufenthalt für Passanten und Touristen.  
Die Pension ist das ganze Jahr geöffnet. [O V 379]  
Es empfiehlt sich bestens **A. Weniger-Troxler, Propr.**

**Gasthof und Restauration zum Schützenhaus, Zug.**

Altbekanntes Haus, nächst am See gelegen. Grosse Gartenwirtschaft und do. Lokalitäten. Prachtvolle Rund-sicht. Mässige Preise.  
Der tit. Lehrerschaft empfiehlt sich bestens [O V 382] (OF 6024) **A. Lanz.**

**Pianinos**

[O V 380] mit **Klangsteg** Legatosystem  
unerreicht in Tonfülle und leichtester Spielart liefert an die Herren Lehrer unter üblichen Vorzugspreisen.  
**SIEGEN** i. Westf.  
Pianofortefabrik **HERM. LOOS.**  
Illustr. Kataloge gratis u. franko.

**Natur- u. Wasserheilkunde**

In 5. Auflage erschien: **Anleitung zur Ausübung der Natur- u. Wasserheilkunde** für jedermann, der zu lesen versteht von **J. H. Rausse.**  
Es ist dies das beste Lehrbuch für wahre Volksheilkunde zum Familiengebrauch, und das einzige Werk für Naturärzte, woraus für die tägliche Praxis fehlerlose Lehren gezogen werden können. [O V 226]  
Preis broch. Fr. 6. 50, elegant gebunden Fr. 8. 50; auch bz. in drei Abt. zu à Fr. 2. 25 zu haben. Zu beziehen gegen Einsendung des Betrags oder gegen Nachnahme vom Naturheil-Literatur-Verlag (Winkler) Basel, Ryffstr.

**Handfertigkeitkurs Locarno.**

Teilnehmern empfiehlt gute, billige Pension und erteilt gern Näheres hierüber [O V 381] (OF 6009)  
**Frau Graf-Schlumpf, Pension Minusio, LOCARNO.**

**Hotel und Pension Feusisgarten.**

Feusisberg am Zürichsee.  
TELEPHON. 730 m. ü. M. TELEPHON.  
Angenehmer Kurort in reizender Höhenlage mit reiner, gesunder Luft, mildem Klima und bequemen Spaziergängen, deshalb sehr geeignet für Erholungsbedürftige. Bäder und Molken. Freundliche Zimmer und gute Küche. Pensionspreis Fr. 4 1/2 und 5.—. (4 Mahlzeiten incl. Zimmer).  
Genussreicher Ausflugspunkt für Hochzeiten, Touristen, Vereine und Schulen. Grosse Terrassen und Kegelbahn.  
Höflichst empfiehlt sich der Besitzer [O V 385] (H1802LZ) **J. Truttmann-Reding.**

**Universal-Taschen-Turnapparat**

(Pat. Gossweiler)  
der praktischste, solideste und vielseitigste Apparat für ins Freie überall anzubringen; von jedermann leicht u. selbst anwendbar, empfiehlt ganz besonders **D. Denzler,** (O F 5761) Seiler, [O V 315] **Zürich, Sonnenquai 12.**  
Ausführlicher Prospekt gratis!

**Mustergültige Lehrbücher**

für [O V 582] kaufmännische Fortbildungsschulen, herausgegeben vom Kuratorium der kaufmänn. Fortbildungsschulen zu Berlin.  
**Huschke, Leitfaden d. einfachen u. doppelten Buchhaltung,** kart. M. 1.40.  
**Fernbach-Lehmann, Lehrbuch d. englischen Sprache,** kart. M. 3.50.  
**Feller-Kuttner, Lehrbuch der französischen Sprache,** kart. M. 4.—.  
**Haase, Kaufmänn. Prozesskunde,** kart. M. 2.50.  
**Behm & Dageförde, Praxis des kaufm. Rechnens,** kart. M. 5.50.  
**Engelmann, Hilfsbuch d. deutschen Sprache und kaufm. Korrespondenz,** I. Abt., kart. M. 1.50. (II./III Teil erscheint 1898.)  
Wegen Einführung in Handelsschulen etc. bitte sich zu wenden an **Hugo Spamer, Verlagsbuchhandlung, Berlin S. W. 61.**

# Dolder Zürich



**H. Hürlemann.**  
[O V 842]

empfeht sich für Vereine und Schulen als Ausflugspunkt.  
**Freies Entrée in den Wildpark. — Ermässigung auf der Dratseilbahn.**  
[O F 6886]

Achtungsvoll



Grösser Wildpark m. Waldrestauration.

## Dolder Zürich

## INSTITUT TECHNIQUE-COMMERCIAL

### — LANDRIANI —

dirigé par les Propriétaires Prof. G. ORCESI et G. GRASSI  
(Lugano) TESSIN (Lugano) [O V 256]

Dans une très jolie position à quelques minutes de la ville. — 57<sup>me</sup> année d'exercice. — Système de famille avec un nombre limité d'élèves. — Placement des élèves qui ont bien terminé leurs études dans des maisons de commerce nationales et étrangères. On reçoit des élèves aussi pendant l'année scolaire. — Cours spécial pour les jeunes gens de la Suisse allemande et française.  
Pour programmes et renseignements s'adresser à la Direction.

## Arth-Rigi-Bahn.



**Der schönste Ausflug**  
für Schulen und Gesellschaften  
zur Rigi  
führt ohne Frage nur  
via Arth-Goldau-  
Kräbel-Klösterli-Staffel-Kulm.

Nur auf dieser Tour entfalten sich die erhabensten Schönheiten und die höchsten eigentümlichsten Reize der Rigi in ihrer ganzen Pracht.

**Neue Zufahrtslinien**, vorzügliche Bahnverbindungen nach allen Seiten via Arth-Goldau. Ausserst niedrige Tarife für Gesellschaften und Schulen. Fahrpläne und jede Auskunft gratis und franko. [O V 337]

### Pianofabrik

## H. Suter

Pianogasse 14, Enge.  
Pianos neuester Konstruktion, fein ausgearbeitet, vorzügl. Spielart, gesangvoller Ton.  
Eingeführt an den Musikschulen Zürich, Basel, Lausanne und Genf. [O F 4735] [O V 107]  
**Billige Preise. Garantie.**

### Putztücher

für Schultafeln,  
**Feglappen**  
für Zimmerböden,  
**Parquet-Aufnehmer** und  
**Handtücher**  
liefert in bester Qualität  
**Wilh. Bachmann**, Weberei,  
Wädenswil.  
Muster stehen franko zu Diensten.  
(M 7996 Z) [O V 267a]

### Schulhefte

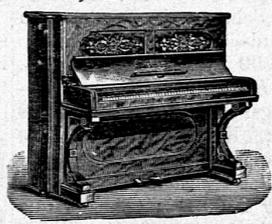
und sämtliche  
Schulmaterialien  
liefert billig und gut  
**Paul Vorbrodt**  
Zürich, ob. Kirchgasse 21  
Preisliste gratis zu Diensten  
[O V 60]

## Gebrüder Hug & Co. in Zürich

Filialen in  
Basel, Luzern, St. Gallen, Winterthur.

# Pianos

in jeder Preislage, vom einfachsten bis zum feinsten.  
Vertretung  
aller hervorragenden  
Fabrikate.



Sehr solide, vollklingende  
Klaviers einheimischer Fabrikation zu  
Fr. 675. — und Fr. 700. —

Vorzugspreise und Zahlungerleichterungen für die Tit. Lehrerschaft. — Tauschweise Annahme älterer Klaviers. — Reparaturen.

## Harmoniums



für Kirche, Schule und Haus,  
mit und ohne Pedal; beste  
amerikanische und einheimische  
[O V 372a] Fabrikate.  
Neues 4-oktaviges Harmonium  
von solider Bauart mit kräftigem  
Ton Fr. 110. —  
Ausführl. Preiscurants über Pianos u. Harmoniums gratis.

Unverwaschbare Ausziehtusche in 24 Farben  
**flüssiger schwarzer Tusch**  
von Professoren, Architekten etc. geprüft und sehr empfohlen. [O V 556]

Schultinten, farbige Tinten, Tinten aller Art,  
von  
**Schmuziger & Co., Aarau**  
sind in den meisten Papierhandlungen erhältlich.  
Haus gegründet 1842.  
Erste Preise der Branche Bern 1848 und 1857, Genf 1896.

## Ia. Radir- und Zeichngummi

für Schulen, Bureaux, Architekten liefert in bester Qualität und am allerbilligsten das [O V 227]

Gummiwaren-Dépôt Emmishofen (Thurgau).  
Man verlange Preisliste. — Muster zu Diensten.



Spielwaren  
Spezialität

## FRANZ CARL WEBER

62 Mittlere Bahnhofstrasse 62  
(O F 3539) [O V 532] ZÜRICH.

## Etamin-

und Vorhang-Stoffe jeder Art kaufen Sie mit unbedingtem Vorteil am besten und billigsten im **ersten Zürcher Vorhang-Versandgeschäft**

**J. Moser, zur Münsterburg, Zürich.**  
P. S. Nach auswärts bitte Muster zu verlangen. [O F 5852] [O V 580]